

|

62000J0078

???????? ???? ?????????????? (???????? ??????) ??? 25?? ??????????? 2001. - ?????????? ???
????????????? ?????????????? ????? ??????????? ????????????????. - ?????????? ?????????? ?????????? - ?????? 17
??? 18 ??? ?????? ?????????? ?????? ??? - ??????????? ??? ??? ?????? ??? ??? ??????????????
?????????? ?????????? - ?????????????? ??????????????? ?????? ?????? ??? ??????????????? ?????????? ??????. -
????????? C-78/00.

????????? ??? ?????????????? ??? ??????????????? 2001 ??????? I-08195

??????????
??????????
?????????? ??? ??????????
?????????? ??? ?? ?????????????? ??????
??????????????

????????? ??????????

????????????????? ?????????????? - ?????????????? ??? ?????????????? - ?????? ?????????? ?????????????? - ??????
?????????? ?????? ?????????????????????? ??????? - ?????????? ??? ?????????????????????? ??????? ??? ??? ?????????
??? ?????????????? ??????? - ?????????????? ??? ??? ?????????????????? ?????????????? ?????????? - ??? ??????????????????

(????????? 77/388 ??? ??????????????, ?????? 17 ??? 18 § 4)

?????????????

\$\$????????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????? ??? ?? ?????? 17 ??? 18 ??? ?????? ??????????
77/388, ?????? ?????????????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????? ??????, ??? ?????????????? ?? ?????? ?????????
????????? ?????????????? ?????????? ?????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ??? ?????????? ??????
????????????????????? ?????? ??? ??? ?????????????????? ?????????????? ?????????? ??? ??? ??????????????
????????????????????? ?????? ?????? ??? ?????????????????? ?????????????? ?????????? ??????

????????????????????, ? ?????????????????? ?????????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ?????????? ?????????? ??????????
18, ?????????????????? 4, ??? ?????????? ??????????, ?????????? ?? ?????????????????? ?????? ?????????????????? ?????? ?????? ??
????????????????, ??? ?????????????????? ??????????????, ?? ?????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????? ??, ?????????
??? ?????????????????? ??? ? ?????????????????? ?????????? ?? ??????????, ?????? ?????????? ?????????????????, ?? ???
????????????? ?????????????? ? ?? ?????????????????? ??????: ?? ?????? ?????????????????, ? ?????????????????????? ?????????
????????????????? ??? ?????????? ?? ?????????????????? ?????????? ?????????????????????????????????? ?????????? ??? ???
????????????????? ?????? ??????

(?? . ??????? 34, 39)

?????????

???? ??????? C-78/00,

????????? ??? ?????????? ???????????, ?????????????????? ??? ??? E. Traversa, ?? ?????
????????????? ??? ???????????????,

????????????????,

?????

????????? ?????????????, ?????????????????? ??? ??? U. Leanza, ?????????????????? ??? ??? G. De
Bellis, avvocato dello Stato, ?? ????? ?????????????? ??? ???????????????,

??????,

??? ????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ??? ? ????????? ?????????????, ?????????????????? ???
????????????????????? ??? ?????????????? ??? ?????? ?????????????????????? ?????? ??? ?????????????????
????????????? ??????? - ? ??????, ?????????, ?????????????????????? ?????????????????? - ??? ???
????????????? ?????????????? ?????? ?????? ??? ?????????????????? ?????????? ?????? ?????? ?? ?????????? ???
1992, ??????? ??? ?????????????????? ??? ??????? ??? ?? ?????? 17 ??? 18 ??? ?????? ??????????
77/388/??? ??? ??????????????, ??? 17?? ??_?? 1977, ????? ?????????????????? ??? ?????????????????? ???
????????? ??????, ??? ?????????????? ?? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? - ?????? ?????????? ??????
????????????????????? ??????: ?????????????????? ?????????????????? (?? ??? . ??? . 09/001, ? . 49), ?????
????????????????????? ?? ??? ?????????? 95/7/?? ??? ?????????????????, ??? 10?? ????????????? 1995, ??? ???
????????????????????? ??? ?????????? 77/388 ??? ??? ?? ?????? ?????????? ?????????????????????? ?????? ?????? ???
????????? ?????????????????????? ?????? - ?????? ?????????????????? ?????????????????? ?????? ??????????????
????????????????????? ?????????????????? (?? L 102, ? . 18),

?? ????????????????? (????????? ??????),

????????????????? ??? ????? S. von Bahr (????????????), ?????????? ??? ?????????????? ?????????????,
????????????????????? ??? ?????????? ?????????????, D. A. O. Edward, ? . La Pergola, ? . Wathelet ??? C. W. A.
Timmermans, ?????????????,

????????? ??????????????????: J. Mischo

?????????????????: R. Grass

????????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ??????????

????? ??????? ??? ?????????? ?????????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????? ?? ?????????????????
???? 7?? ?????????? 2001,

????????? ??? ??????????

?????????

????????????? ??? ??????????????

1 ?? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ????? 2 ?????????? 2000, ?
?????????? ??? ?????????????? ?????????????? ???????, ?????????? ??? ?????????? 226 ??, ?????????? ?? ???
?????? ?????? ?? ?????????????????? ??? ? ?????????? ??????????????, ?????????????????? ??? ??????????????????
??? ?????????????? ??? ?????? ?????????????????? ?????? (??? ?????: ??) ??? ??? ??????????????
?????????? ??????? - ? ??????, ?????????, ?????????????????????? ?????????????????? - ??? ???
????????????? ?????????????? ????? ?????? ??? ?????????????????? ?????????? ?????? ?????? ?? ?????????? ???
?????? 1992, ??????? ??? ?????????????????? ??? ?????????? ??? ?? ?????? 17 ??? 18 ??? ?????? ??????????
77/388/??? ??? ??????????????, ??? 17?? ??_?? 1977, ??? ? ?????????????????? ??? ?????????????? ???
????????? ??????, ??? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? - ?????? ?????????? ??????
????????????????????? ??????: ?????????????????? ?????????????????? ????? (?? ????. ????. 09/001, ?. 49), ?????
????????????????????? ?? ??? ?????????? 95/7/?? ??? ??????????????, ??? 10?? ?????????????? 1995, ??? ???
????????????????????? ??? ?????????? 77/388 ??? ??? ?? ?????? ?????????? ?????????????????????? ?????? ?????? ???
?????? ?????????????????????? ?????? - ?????? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ??? ??????????????
????????????????????? ?????????????? ?????? (?? L 102, ?. 18, ??? ??????: ?????? ??????????).

? ?????????? ??????????????

2 ?? ?????? 17, ??????????????? 1 ??? 2, ??? ?????? ??????????, ?????????? ?? ?????:

«1. ?? ?????????? ?????? ?????????? ?????????? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????????? ? ?????????????? ??????
?????????? ??????????????.

2. ??? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ????
????????????????????? ?????????? ???, ? ?????????????????? ?????? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ??? ???
????????????????? ?????:

?) ??? ?????????????? ? ?????????????????? ??? ?????????????? ??? ?????? ?????? ?????????????????????? ??????
??? ?? ??????, ??? ??? ?????????????????? ? ?????????????? ?? ??? ??????????????, ??? ??? ??? ??????????????
??? ??? ?????????????????????? ? ?????????????? ?? ??? ?????????????????? ??? ?????? ?????????????????? ?????? ?????.

?) ??? ?????????????? ? ?????????????????????? ?????? ?????????????????????? ?????? ??? ?? ?????????????????? ???
????????????????? ??? ?????? ??????.

?) ??? ??? ???? ?????????????????????? ??????, ??? ??????????????, ?????????? ?? ?? ?????? 5, ?????????????????? 7,
????????????????? ?_, ?? ?????? 6, ?????????????????? 3, ??? ?? ?????? 28?, ?????????????????? 6.

?) ??? ??? ???? ?????????????????????? ?????? ??? ??????????????, ?????????? ?? ?? ?????? 28?, ?????????????????? 1,
????????????????? ?_».

3 ?? ?????? 18, ??????????????? 4, ??? ?????? ??????????, ?????????? ?? ?????:

«????? ?? ?????? ??? ?????????????????????? ?????????????? ?????? ?????????????????? ??? ?????????????????? ?????? ???
??? ?????????? ??????????????, ?? ?????? ??? ???? ?????????????? ?????? ?? ?????????????????? ??? ??? ?????? ??????????
????? ?????????? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?????? ?????????????? ??? ?????? ?????????????????? ???
?????????????????.

?????????????, ?? ?????? ?????? ?????? ??? ?????????????? ?? ?????????????? ??? ?????????????? ? ??? ??????????????,
????? ? ??? ?????? ?????????? ?????? ??????????????»

? ?????????? ??????????????

4 ?? ?????? 11, ?????? ???????, ??? decreto-legge n° 16, Disposizioni in materia di imposte sui redditi, sui trasferimenti di immobili di civile abitazione, di termini per la definizione agevolata delle situazioni e pendenze tributarie, per la soppressione della ritenuta sugli interessi, premi ed altri frutti derivanti da depositi e conti correnti interbancari, nonché altre disposizioni tributarie

17 ??? ????? ???????, ??? ??? ? ?????????????? ??? ?? ?????? 18, ???????????? 4, ??? ?????? ?????????? ?????????? ????????????? «[?]??? ?? ????? ??? ?????????????? ?????????? ?????? ?????????????? ??? ?????????????? ??????», ??????? ?? ?????????????? ???? ??????????????, ?????????????????? ?????? ?????????? ??????, ????? 22 ????????????? 1997, ?????????? ??????????, ?? ?? ?????? ??? ?????? ?? ?????????????? ??? ?????????????????? ?????? ?????? ?????????????? ??? ??????.

8 ? ??????????, ?? ?? ?????????? ??????????, ???????, ??????, ???, ?????????? ?? ?????????????????? ???, ??????? ??????? ?????????????????? ?????? ?????, ????? ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ?????????????? 16/93 ??? 250/95, ??? ??????? ?????????????? ??? ?????????? ?? ??? ?????????????????? ??? ?? ?????? 1992 ??? ??????????????, ?? ??? ?????? ?????, ?? ?????????? ?????? ?????????????.

9 ?? ?????????? ??????, ?? ?????????? ??? 2?? ?????????? 1998, ?????????????? ??? ?? ?????? ?????????? ?????????? ??? ?????????????????? ??? ? ?????????? ?????????????? ?????? ?????????????? ??? ?????????? ?? ??? ?????? ?????????????? ?????????? ??????? ?????? ?????????? ?? ??? ?????????????? ??? ?????????? 18, ?????????????? 4, ??? ?????? ??????????.

10 ??????? ? ?????????? ??? ?????????????? ?? ??? ?????? ??? ?????????? ??????, ?? ?????????????????????? ?????????? ?????????? ??? 10?? ?????????????? 1998, ??????? ??? ?????????? ?????? ?? ??? ?????????????? ??? ?????????????????? ??????.

11 ?????????????? ??? ?????????? ?????????? ??????????, ?? ?????????? ??????? ?????????????? ?????? ?????????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????????????? 27 ??????????????, 3 ??????????????, 26 ?????????????? ??? 12 ?????????? 1999 ?????????????????.

12 ?? ?? ??? 3 ??? 26 ????????????????? 1999 ?????????? ???, ? ?????????? ?????????????? ?????????????????, ??????, ??? ?? ?????????? ??? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????? 11 ??? ?????????????????? ?????????????????? 16/93 ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ?????? ?????? ?????????? ??? 26?? ?????????? 1994 ??? ??? ?????????????? 1998. ?? ?????????? ??? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????? 3a ??? ?????????????????? ?????????????????? 250/95 ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????????? ?????????? ??? 13?? ?????????????????? 1996 ??? ??? 29?? ??_?? 1998.

13 ? ??????????, ??????? ??? ?????????? ??? ?? ?????????????????? ??? ?????????? ?????????????????, ?????????? ?????? ?????????? ??????????????, ????? 9 ?????????? 1999, ?????????????????? ??????, ?? ??? ?????? ??? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????? ?????????????? ?????? ?????? ?????????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????????????? ???.

14 ?? ?????????? ?????? ??? ?????????????????? ?? ??? ?? ?????? ?????? ?????? ??? ?????????? ??????????????. ??? ??? ?????????????????? ?????? ? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ??????????.

? ?????????????????? ?????????? ??? ? ?????????? ??? ??????????????
????????????????? ??? ??????????

?????, ??? ?????? ??? 1? ?????????? 1994, ??? ??? ?????????? ?? ??????, ???
????????????? ?????????? ??? ?????????? ?? ?? ?????????????????? ?????????? ??????????, ????
????????? ?????????????? ?????????????? ?? ?????? ? «?????????????» ??? ? ?????????? ??????????????
«?????????» ?????????? ?? ??? ?????????????? ??? ?????? 18, ?????????????? 4, ??? ?????? ??????????

23 ??? ???? ?????????? ?????????????, ?? ?????? 18, ?????????????? 4, ??? ?????? ?????????? ???
????????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????????????????? ??? ?????????????????? ?????? ??????????, ??? ?
????????????? ??????????, ??? ??? ?????????????? ??? ?????????? ??, ?????? ? ?????????? ?????? ??????????????
?????? ?? ?????????????? ?????????????????????????? ??? ?? ?????? ?????????????? ?????????? ?? ?
«?????????????» ??? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????????? ??????. ? ?????? «?????????????» ?????? ?????????
????????? ?????????????????? ?????? ?? ?????? ??? ?????? ?? ?????????????????? ??? ??????????????. ?? ?????? ??
????????? ?????, ? ?????????? ?????????????? ?????? ?????????????????? ??? ? ?????????? ?????????????????? ??
?????????????, ??? ? ?????????????????? ??????????????, ?????? ?????????????? ??? ?????????? ?? ??? ???
????????????????? ?????????????? ?????????? ??? ??? ?? ??? ?????????????? ?????????????????? ?????????????? ??????

24 ? ?????????? ?????????????? ?????????????????? ??? ?? ?????????? ??? ? ?????????????? ?? ??????????????
????????????????????? ?????? ?????? ?????? ?????????????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ? ?? ?????????
????????????????? ?????, ?? ?????????????????????, ?????????, ?????????? ??????????????????, ?? ??????????????????
????????????????? ? ?????????????? ??? ?????????????? ?????? ?????????? ?????????????? ? ?????????? ??? ?????????? ??
????????????????? ?????? ?????? ?? ??????????????, ?????????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????????? ?????,
?? ?????????????? ??? ?????????????????????? ?????????????????? ??? ?????????????????? ?????????????? ?????? ??? ?? ?????
????????????????? ??????????????

25 ? ?????????? ?????????????? ?????????????????? ??? ? ?????????????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????????????? ?
????????????? ?? ??? ?????????? ?????? ?????? ?????????????? ??? ?? ?????? ?????????????????? ?????????????????, ??????
?? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????????? ??? ?????????????????????????????, ?????????? ??? ?????????????? ??? ??????
????????????? ??? ?????????????????? ????. ?????? ?????? ??? ?????????? ?????????????????, ??? ?????? ??????????
????????????????? ?????????????? ?????????? ??? ??? ?????????????? ?????????, ?????????????? ??? ?? ?????? ??
????????????????? ?????????????????? ?? ?????? ??? ?????????????????????? ??? ?????????????????? ?????????????? ???
????????????????????? ?????? ?????? ?????????????????????????? ??? ?????? ?????? ??? ?????????????????? ?? ?????????????
?????????

26 ?????????, ? ?????????? ?????????????? ?????????, ?? ?? ?????????? ??????????????????, ???, ?? ??????
????????????????, ?? ?????? ?????????? ? ?????????????????? ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ???
????????????????????? ??????

????????????? ??? ??????????????????

27 ?????????????? ?? ?????????????? ?? ? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????????????? ?? ??? ??????
????????? ?????????, ?? ??????????????, ?? ?????????????????????? ?? ?????????? ?? ??????????????????
????????????????????????? ??? ?????????? ?????????????????? ??.

28 ??? ?? ?????? 17 ??? ?????? ?????????? ?????????????? ??? ?? ?????????????????? ?????? ??????
????????????????? ?? ?????????????? ??? ??? ?????????????????? ?? ??? ?? ??? ?????? ??? ?????????????????? ??
????????????????? ?????? ??? ??? ?????????????????????? ??????????????. ?? ?? ?????? ?????????????? ??????????????
????????????, ?????? ?????? ??????????????, ?????????????? ?????? ??? ?????????? ?????????????????? ??? ?? ??? ??????
????????????????????? ? ?????????? ?????????????????? ?????????????? (??., ??????, ?????????? Molenheide ?..,.,
?????????????????????, ?????? 47).

29 ?????????? ?? ?? ?????? 18, ?????????????????? 2, ??? ?????? ??????????, ? ?????????? ?????????? ?????????????
??? ??? ?????????????????? ?????? ?????? ??' ?????????????????? ??? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????????????????? ???
??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????????????? ?????? ??? ??? ?????? ?????????????.

30 ?? ?????????????????? ?????? ?????????????????????? ?????????? ??? ?? ?????????????????????? ??? ??????????
????????????????? ??? ??, ?????? ?????????????????? ??? ??? ??? ?????? ??????????????, ?????????????????? ??

?????????? ?? ?? ??????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?? ?????????????? ??????? ?
????????????????? ?? ?? ????? ?? ?? ?? ?????????? ? ?????????????? ?? ??????? ????? ??
?????????????? ?? ?????????????????? ????? ?????????, ?? ????? ????????? ?? ?????????????? ?????
????????????????? ?? ????? ?? ?????????????? ?????????????? ????? ?? ??????????????????
?????????????? ?? ?????? ? ?? ?????????????????? ?????, ?? ?? ?????????????? ?? ?? ?? ?????
????????????????? ?????????????, ?????? ?? ?????, ????? ?? ?????????? ?????????????????? ??????????
?? ?? ??????????? ?? ?????? ????? ?? ??????????????? ?? ?????????? ????? ?????????? ?? ???????????
????? ??????????????? ?? ?????, ?? ?????????? ????? ?????????? ?? ?????????? ??????? ?? ?????
????? ?????? ?? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ?????????? (??., ??????, ????????? ?? 21??
?????????????? 1988, 50/87, ?????????? ????? ?????????, ?????????? 1988, ? 4797, ?????????? 15 ???
16).

31 ????, ?? ?? ?????????? ??????????, ?? ????? ?? ??????????? ?????? ?????? ?????????????? ??
?????????????? ?????? ??, ??????????, ? ?????????????? ????? ?????? ?? ?????????? ??
????????? ??' ?????????????, ?????????? ?? ?? ?????????????? ?? ??????? 18, ?????????????? 2, ?? ??????
?????????, ?? ?????? 18, ?????????????? 4, ?? ?? ?????? ?????????, ?????????????? ?? ?? ?????? ?????
????????????? ????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ????? ?????? ?????????? ?????????? ????? ?? ?????????
????? ?????????????? ?? ?????? ?????????????????? ?? ??????????????

32 ??? ?? ??????????? ?? ??????? 18, ?????????????? 4, ?? ?????? ?????????? ??, ?????????????????,
?? ?? ?????? «????? ?????????????? ?? ??????????????» ??????????? ?? ?? ?????? ?????? ?????????????
????????????? ?????????? ????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????????????? ?? ?????????? ??.

33 ???????????, ?????????????? ?? ? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????????? ??????????
????????????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????????????????? ?? ?????????? ?????????????? ??, ?
????????????????? ?? ?? ?????? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?????
????????????????????? ?????? ?????????????? ????? ?????, ?? ?? ? ?? ??????, ?? ?????? ?? ?.

34 ??????????, ? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ??????
????????? ?? ??????????? ?????? ?????????????? ????? ?????? ?? ?????????????, ?? ?????????????? ??????????
?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ? ?????????????? ??????? ??
?????????, ?????? ?????????? ??????????????, ?? ?? ??????????? ?????????? ? ?? ?????????????? ??????. ??
????? ??????????????, ? ?????????????????? ??????? ?????????????? ?? ??????? ?? ?????????????????? ???????
????????????????????????? ?????????? ?? ?? ?????????????? ????? ??????

35 ????, ?? ?? ?????????? ?? ?????????????? ? ?????????? ?? ?? ?????????????? ? ??????????
????????????? ?????????????? ?? ? ?????????? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????? ?????? ?????????????? ??
????????????? ??, ?? ?????????????????? ?????????????????????? ?????????? ?????????????????? ?????? ?????? ?? ?????
1992, ?? ?? ?????????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? 1? ??????????????
1994 ?? ??????? ?????? ? ?????? ??????? ?????? ?? ??????? ??????. ?? ??????? ?????? ??????????????
?????? ?????????????????????? ?????????????????? ?????? ?????? ?????????????????? ?? ?? ?????????? ?? 1994 ??
?? ?????????????? ?? 1998.

36 ?????????????? ? ?????????????? ?? ? ?????????? ?????????? ?????????, ?? ?? ?????????????????
????????????? ?????????? ? ?????? ?????????????????? ?????? ?????? ?????????? ??????????????, ?????? ?????????????
?? ?????????????? ?????????? ???????, ?? ?????????????????? ?? ?? ?????????????????? ?? ?? ?????? ??????
????????? ?????????????????? ?? ?????????????? ??.

37 ?? ?????????, ?? ?????????????? ? ?????????? ?????????????, ?? ? ?????????? ??????? ?????????? ??????
?????? ?? ?????????? ?????? ??????? ?????????????????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????????? ??
?????????????? ?? ??????????????

38 ?????????, ????? ?? ?????????????????? ?? ?? ?????????? ?????????????? ??????????, ????? ?? ??????
?????????, ?? ?? ?????????, ?? ??????????????? ?? ?? ?????????????? ??????? ?????? ?????????????? ?? ??
????????????????? ?????????????????? ?? ? ?????????? ??????? ?????????? ?????? ?????????????? ????? ??

????????? ??? ????? ???????, ????? ??????? ????? ??????? ??????????. ???????, ??? ?
????? ??????????, ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?? ?????????????? ??????????, ?????????? ?
????????????? ??? ?????????????? ??? ??????? ?????? ??? ?? ?????????????????? ?? ? ???? ?
????????????? ??? ?????????????? (??., ??????, ????????? ??? 14?? ???????
2001, C-473/99, ?????????? ????? ??????????, ?? ?????????????????? ?????? ??? ????????, ?????? 12).

39 ??? ??? ?????????????? ??????, ?????????????? ? ?????????????? ??? ? ?????????? ?????????????,
????????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ?? ??? ??? ?????????????? ?????????? ??????? - ?
?????, ????????, ?????????????????????? ?????????????????? - ??? ??? ?????????????? ?????????????? ?????
????? ??? ?????????????????? ?????????? ?????? ??? ?? ??? 1992, ??????? ??? ?????????????????? ???
????????? ??? ?? ?????? 17 ??? 18 ??? ?????? ?????????.

????????? ??? ? ? ?????????????? ??????

??? ??? ?????????????? ???????

40 ????? ?? ????? 69, ?????????????? 2, ??? ?????????????? ??????????????, ? ?????????? ??????????
????????????????? ??? ?????????????? ??????, ??????? ??????? ?????????? ??????? ??? ??????????????
????????????? ?????????????? ??? ? ?????????? ??????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????????????????? ???
????????????? ?????? ??? ? ?????????? ?????????????? ??????????, ??????? ?? ?????????????????? ???
????????????? ??????

?????????????

??? ????? ??????? ???????,

?? ?????????????? (???????? ??????)

?????????????:

1) ? ?????????? ?????????????, ?????????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ?????? ??????????????????
?????? ??? ??? ?????????????? ?????????? ??????? - ? ??????, ????????, ??????????????????????
????????????????????? - ??? ??? ?????????????? ?????????????????? ?????? ??? ???? ?????????????????? ??????????
?????? ??? ?? ??? 1992, ??????? ??? ?????????????????? ??? ??????? ??? ?? ?????? 17 ??? 18 ???
?????? ?????????? 77/388/??? ??? ??????????????, ??? 17?? ??_?? 1977, ?????? ?????????????????? ???
????????????????? ??? ??????? ??????, ??? ?????????? ?? ?????? ??????? ?????????? - ??????
????????? ?????? ?????????????????? ??????: ?????????????? ?????????????? ?????, ?????? ?????????????????? ??
??? ??????? 95/7/?? ??? ??????????????, ??? 10?? ?????????? 1995, ??? ??? ?????????????????? ???
????????? 77/388 ??? ??? ? ?????? ??????? ?????????????????? ?????? ?????? ??? ?????? ??????????????????
?????? - ?????? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????????????? ?????????????
?????

2) ?????????????? ??? ?????????? ?????????????? ??? ?????????????? ??????